

Regd. No. NE 907



सत्यमेव जयते

The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XVI Aizawl Friday 11. 12. 1987 Agrahayana 20, S.E. 1909 Issue No. 47

Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other
Personal Notices and Orders.

ORDERS BY THE GOVERNOR (ADMINISTRATOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 19015/71/83-PAR(D), the 11th December 1987. The Governor of Mizoram is pleased to sanction 10 days Earned Leave with effect from the date of availing to Shri Lalthuamluaia Sailo, Superintendent, Directorate of Tourism on private ground under the C.C.S (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

2. Certified that the officer would have continued to hold the post of Superintendent but for his proceeding on leave.

3. Certified that the officer on expiry of leave is likely to return to the same post and place from where he proceeded on leave and is authorised to draw during leave period the pay and allowances as admissible under the Rules.

4. On expiry of the Leave, the Superintendent will have a balance of 81 days Earned Leave at his credit.

5. The officer is also allowed to avail L.T.C. during the ensuing leave for visiting Bombay with 4 (four) members of his family including self for the block year 1986-89.

NO.A. 19014/28/86-P&AR (C), the 11th December. 1987. Subject to availability of leave, the Governor of Mizoram is pleased to grant Earned Leave for 20 days to Shri R.K. Singha, Under Secretary, Political & Vigilance Department on private ground under CCS Leave Rules 1972 as amended from time to time commencing from 28th December, 1987 to 16.1.1988.

2. Certified that the officer would have continued to hold the same post of Under Secretary but for his proceeding on leave.
3. Certified that the Officer on expiry of leave is likely to return to the same post from where he proceeded on leave.

NO.A. 22013/1/87-Pers (B), the 11th December, 1987. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Sub-ordinate Civil Services (Group 'B') Officers to the posts and headquarters as shown against their names with effect from the date of taking over charge and until further orders.

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting.
1.	Shri L.R. Zawna	A.O. (G) Tongkolong under order of transfer to A.O., Vairengte.	AO/BDO, Sangau, in his own grade pay.
2.	Shri C. Zahminga	AO/BDO, Sangau	A.O. (G) Vairengte.

This supersedes this Department's Notification even number dt. 31.7.1977 so far as Shri L.R. Zawna is concerned.

Shri L.R. Zawna will move first.

No. A. 19011/41/85-Pers (B), the 11th December 1987. The Governor of Mizoram is pleased to grant 19 (nineteen) days earned leave on private ground to Shri Haukhum Hauzel, I.A.S., Secretary, Govt. of Mizoram, Education Deptt. with effect from 21.12.87 to 8.1.1988 under C.C.S. (Leave) Rules, 1955 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeds on leave.

During the absence of Shri Haukhum Hauzel on leave, Shri Rinsanga I.A.S., Financial Commissioner will look after the works of Shri Haukhum Hauzel in addition to his own duties.

No. A. 19013/6/80-APT(A), the 10th December, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to grant 30 (thirty) days earned leave on private ground to Shri J.K. Ka-

post of
same
public
of the
head-
g over

poor, Registrar, Co-operative Societies with effect from the date of availing under C.C.S (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeds on leave.

During the absence of Shri J.K. Kapoor on leave, Shri S.C. Nath, Deputy Registrar, Co-operative Societies will look after the works of Registrar, Co-operative Societies in addition to his own duties.

Further, Shri J.K. Kapoor is allowed to avail L.T.C. for the block year 1986-87 for visiting his home town Lakhimpur, Kheri District, Uttar Pradesh with his family members consisting of 3 adults plus himself.

No. A. 19014/7/80-APT(A), the 9th December 1987. The Governor of Mizoram is pleased to grant 47 (forty seven) days earned leave on private ground to Shri F. Hmingthanga, Under Secretary, Health & Family Welfare with effect from 7. 12. 1987 to 22. 1. 1988 (both days inclusive) under C.C.S. Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeds on leave.

During the absence of Shri F. Hmingthanga on leave, Secretary, Health & Family Welfare Deptt. will look after the works of Under Secretary in addition to his own duties.

No. A. 19015/89/84-PAR(D), the 9th December, 1987. The family of Shri Ramtharnghaka, Superintendent DP & AR (Civil Service Wing) consisting of 4 (four) adult members, is hereby allowed to avail LTC for visiting Bombay for the current Block year 1986-89.

No. A. 22012/5/85-P&AR (C) Pt, the 7th December 1987. The Governor of Mizoram is pleased to appoint, on promotion, Shri B.U. Mazumdar, Under Secretary Department of Personnel & Administrative Reforms (Reorganisation Wing) as Deputy Secretary to the Government of Mizoram in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/-p.m. plus other allowances as admissible under the Rules from time to with effect from the date of taking over of charge and he is posted in Finance Department until further orders.

The appointment is made against one of the sanctioned posts of Deputy Secretary to the Government of Mizoram created vide letter No. A. 11013/4/87-SAE dt. 29.10.87.

No. A. 22012/2/80-APT(A)Pt.I, the 7th December, 1987. In supersession of this Department's Notification even number dt. 17.11.1987 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Shri R. Selthuama, Under Secretary, Rural Development to Revenue Directorate as Deputy Director, Land Revenue & Settlement Deptt., Aizawl in his own grade pay as M.C.S. II with effect from the date of taking over charge and until further orders.

No. A. 19014/114/86-Pers (B), the 8th December 1987. 26 (twenty six) days earned leave on medical ground is granted to Shri C. Thatkunga, Administrative Officer (G) Buarpui with effect from 14.9.87 to 9.10.1987 (both days inclusive) under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeds on leave.

During the absence of Shri C. Thatkunga on leave, Shri Gopaljee, store keeper, Buarpui will look after his works in addition to his own duties.

J. Malsawma,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19020/139/86-PF/19, the 10th December, 1987. Subject to admissibility of leave the Governor of Mizoram is pleased to grant Earned Leave for 33 days with effect from 14.12.87 to 15.1.88 to Shri M.R. Paul, A.E., Chief Engineer's Office P.W.D. on private affairs as admissible under the C.C.S. (Revised) Leave Rules, 1972, as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on Leave.

Biaksangi,
Under Secy to the Govt. of Mizoram
Public Works Department.

No. A. 19018/80/82-HFW, the 14th December, 1987. Earned Leave for a period of 45 days with effect from 7.12.87 to 20.1.88 is granted to Dr. Chawngthansiami AS-I Champhai Hospital as admissible under CCS (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

She would have continued to hold the same post but for her proceeding on leave.

B. Vijayan,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 19020/106/85-PE/Pt. 5, the 11th December, 1987. Subject to admissibility of leave the Governor of Mizoram is pleased to grant Earned Leave for 45 days from the date of availing Earned Leave to Shri K. Shanmugam, A. E. Laboratory Cell on private affairs as admissible under the C.C.S (Revised) Leave Rules, 1972, as ammended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on Leave.

The Officer is also allowed to avail L.T.C. benefits for the block year 1986-89 with his family member as permissible by the Govt. of India to the deputationist.

No. A. 19020/106/85 - PF/PT. 5 : The Governor is further pleased to order that during the leave period of Shri K. Shanmugam, Shri N.R. Das, J.E. will take over charge of Shri K. Shanmugam, A. E. in addition to his own duties.

Biaksanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. DCA/E-164/87/88, the 11th December, 1987. In continuation of Government Notification No. DCA/E-164/87/15 dt 11/11/87 and in exercise of the powers conferred by rule 8 (1) of the Mizoram Autonomuou District Council (Constitution and conduct of Business of the District Councils) Rule 1974, the Governor of Mizoram is pleased to order further extension of the present life of the Pawi District Council for a period of one and half months from 17/12/87 to 31/1/88.

Thuama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram
District Council Affairs Deptt.

No. FBT 8/77-78/375, the 11th December, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri L.C. Lura, Under Secretary to the Government of Mizoram, Finance Department as scrutinising officer as required under Rule 8. (i) (b) of "Rules for Supply and Distribution of Stamps" to scrutinise and forward the quarterly indents on Non Postal Stamps in respect of this State Government.

Rin Sanga,
Financial Commissioner,
Government of Mizoram.

No. A. 32014/1/84-PHE/166, the 9th December, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Junior Engineers in the P.H.E. Department on promotion to the post of Assistant Engineer, Sub-Divisional Officer, in the scale

of pay of Rs. 2000-60-2300-EB-75-3200-100-3500/- P.M. plus all other allowances as admissible from time to time with effect from the date of taking over charge of the post and posted in the place noted against each.

Sl.No.	Name of Officers.	Place of posting.	Remarks
1)	Shri Lalthanzuala	A/E, C.E., P.H.E.'s Office.	Vacant
2)	Shri M. Shyam Singh	S.D.O-I, A.W.S.9 Sub-Division.	Vice Shri R. Lalfaniana

2. The appointment are made against the vacant post of Assistant Engineer, Sub-Division-I Officer, created and retained vide this Department's letter NO.A 11013/1/84-PHE/92 dt. 15.10.86 and NO.A.11011/1/84-PHE/83 dt 24.3.1987 respectively.

3. The appointment are purely made on adhoc basis subject to regularisation in accordance with the Recruitment Rules and such appointment will not bestow on a person a claim for regular appointment and the service rendered on adhoc basis in the Grade will not count for the purpose of seniority in the grade.

J.H. Ramfangzauva,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Health Engineering Deptt.

NO. A 19018/1/86—HM(SB), the 10th December 1987. The Governor of Mizoram is pleased to sanction Annual leave for a period of 30 (thirty) days to Lt. Col. Z.S. Zuala, Secretary, Rajya Sainik Board, Aizawl with effect from 1st to 30th Dec. 1987 on Medical Ground.

2. During the period of absence of Lt. Col. Z.S. Zuala on leave, Shri H. Lalhlira, Superintendent of Rajya Sainik Board, Aizawl will look after the duties of Secretary, Rajya Sainik Board, in addition to his own duties.

3. The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to duty.

Varhmingliani,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

NO. A. 19018/29/87-IPR&T, the 10th December, 1987. The Governor of Mizoram is pleased to grant Mrs (Lalnithangi, Asstt. Information Officer, 90 days Maternity Leave w.e.f. 16th Nov. 1987 under the C.C.S. (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for her proceeding on leave and on expiry of leave, there is very likelihood of her returning to the same post and place from where she proceeded on leave.

No. C. 21015/4/83-HMP, the 8th December 1987. In Supersession of the Notification issued vide Memo even No. dated the 9th Feb. 1985 and in exercise of the powers conferred by section 9(1) of the National Security Act, 1980 (No. 65 of 1980) the Governor of Mizoram is pleased to constitute with immediate effect an Advisory Board with the following persons as members for the purpose of the said Act :—

1. Hon'ble Justice Shri Manisana Singh, Judge, Gauhati High Court.
2. Shri Justice D.M. Sen Retd. Judge, Gauhati High Court.
3. Shri Justice B N. Sharma, Retd Judge, Gauhati High Court.
2. The Governor of Mizoram is also pleased to appoint Hon'ble Justice Shri R.K. Manisana Singh to be the Chairman of the said Advisory Board.
3. The Chairman and the members shall, for the purpose of the said Act, be deemed to be holding office within the meaning of clause (6) of section 2 of the Indian Official Secrets Act, 1923 (Act XIX of 1923)

P. Rohmingthanga
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 33023/7/87-LJE, the 7th December, 1987. In partial modification of Law and Judicial Department's order NO. A. 33023/7/87-LJE dt 27.11.87 training in legislative Drafting at the Institute of Judicial Training and Research at Lucknow will be held from 2nd January 1988 to 6th February, 1988 instead of 2nd December, 1987 to 22nd December, 1987.

The concerned Officers are instructed to report to the Director of the Institute on the 1st January, 1988 positively.

Lalremruata,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Law, Judicial and Parliamentary Affairs Department.

Government of Mizoram

PART I

Resolutions, Orders, Notifications etc.

Issued by Heads of the Department and High Court.

No. STE. 63/78/103, the 3rd December 1987. In partial modification to Government Notification issued under No. STE. 63/78/95 date 4.6.87, the followings, with-in inverted commas may be inserted after item 2 (c) of the aforesaid Notification:-

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| (d) Deputy Director of Supply | Deputy Director of Civil Supply. |
| (e) Assistant Director of Supply | Assistant Director of Civil Supply. |
| (f) Superintendent of Supply. | Superintendent of Civil Supply. |
| (g) Inspector of Supply. | Inspector of Civil Supply. |
| (h) Sub-Inspector of Supply. | Sub-Inspector of Civil Supply. |

DIRECTORATE, GENERAL ASSAM RIFLES : SHILLONG

ASSAM RIFLES TENDER NOTICE FOR SUPPLY OF RATIONS AND CARRIAGE CONTRACTS FOR ASSAM RIFLES DURING THE YEAR 1988-89

1. Tender notice for supply of fresh rations and carriage contracts of rations/ Government stores to Assam Rifles units during the year 1988-1989 has been published in the Meghalaya Gazette dated 22 October, 29 October, 5 November 87 and remaining part will be published on 12 November 87. Tender forms are available with Assam Rifles units, Range Head quarters, Inspector General, Assam Rifles (North), Assam Rifles Training Centre, 17 Assam Rifles and Directorate General Assam Rifles. Tender will be received by Headquarters Inspector General Assam Rifles (North), Ranges Assam Rifles Training Centre, 17 Assam Rifles and Directorate General, Assam Rifles by 1130 hours on dates as shown against each :—

- (1) Schedule No. 1 to 25 —At HQ Inspector General Assam Rifles (North) Imphal on 1 December 1987,
- (b) Schedule No. 26 to 59 —At HQ Arunachal Range, AR, Jorhat (Assam) on 10 December 1987.
- (c) Schedule No. 60 to 81 —At HQ Nagaland Range Assam Rifles (South) Kohima (Nagaland) on 4 December 1987.

- (d) Schedule No. 82 to 107—At HQ Nagaland Range Assam Rifles (North) Tuensang (Nagaland) on 12 Dec. 87.
- (e) Schedule No 108 to 137—At HQ Mizoram Range Assam Rifles, Aizawl (Mizoram) on 17 December 1987.
- (f) Schedule No. 138 to 188—At Alfa Range Assam Rifles, Agartala (Tripura) on 21 December 1987.
- (g) Schedule No. 189 to 196—At Assam Rifles Training Centre Dimapur (Nagaland) on 7 December 1987.
- (h) Schedul No. 197 to 205—At 17 Assam Rifles, Gangtok (Sikkim) on 1 December 1987.
- (j) Schedule No. 206 to 215—At Directorate General Assam Rifles, Shillong on 24 December 1987.

2. Further details, if any, may be obtained from Directorate General, Assam Rifles, Shillong-793011 or any other Assam Rifles units/Ranges HQ on any Working day.

DIRECTOR GENERAL, ASSAM RIFLES

CERTIFICATE OF REGISTRATION

ARO/Con-SD,88-89
REGISTERED WITH AD
Copy to :—

Dated, Shillong the 09 November 1987

1. The Publication Manager, Times of India 7 Bahadur Shah Zafar Marg, New Delhi.
2. The Publication Manager, Indian Express Bahadur Shah Zafar Marg, New Delhi—110002
3. The Publication Manager
The Telegraph
6 & 9 Prafulla Sarkar Street
Calcutta—700001
4. The Publication Manager,
The Amrita Bazar Patrika
Private Ltd. Calcutta—3
5. The Publication Manager
The Statesman Ltd.
Statesman House
4 Chowringee Square
Calcutta—700001

You are requested to publish the aforesaid Tender notice through your esteemed paper on 20 November 87. 22 Nov. 87. Bill in triplicate duly supported with paper cutting of the advertisement may please be sent to this Directorate for payment.

6. The Publication Manager
The Assam Tribune
Tribune Building
Guwahati—781003
7. The Publication Manager
The Sentinel
G.S. Road, Guwahati—781005
8. The Publication Manager
The Shillong Times
Rilbong, Shillong
9. The Superintendent
Government Press, Nagaland
Kohima, Nagaland
10. The Superintendent
Government Press, Assam
Guwahati—3
11. The Superintendent
Government Press, Manipur
Imphal, Manipur
12. The Superintendent
Government Press, Agartala, Tripura
13. The Superintendent,
Government Press
Aizawl, Mizoram.
14. The Superintendent
Government Press,
Itanagar, Arunachal

Itanagar, Arunachal
15. The Superintendent
Government Press
Gangtok, Sikkim
16. List 'A' 'B' and 'D'
17. Est. Branch, DGAR, Shillong
18. DDST HQ 101 Area, C/o 99 APO
19. Supply Depot ASC Shillong
20. RHSD, Dimapur/Bhalukmara/
Panitala/Missamari/Silchar
21. All Existing Contractors of
Assam Rifles

For favour of publication of tender notice in their esteemed gazette in next issue. Please submit your bill in triplicate to this Directorate for payment.

For favour of publication of tender notice in their esteemed gazette in next issue. Please submit your bill in triplicate to this Directorate for payment.

For wide publicity

For information.

(Suk Deb)
Commandant
Offg Deputy Director (O)
for Director General Assam Rifles

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri/Smt. Lalhuliana Sailo and 14 (Forteen) others for the Registration of a cooperative society at Laipuitlang B.P.O. Laipuitlang Police Station Aizawl Sub. Division in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the Section II (2) of the Assam Cooperative Society's Act 1949 (Act I of 1950) the Society has been registered in my office as a cooperative Society with limited liability under the title of the Aizawl North Housing Cooperative Society Ltd. and numbered as NO. A-28/86-87. dated this the Eight day of December in the year, One thousand Nine hundred Eighty seventh Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society.

1. Laipuitlang
2. Chaltlang

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl,
Mizoram.